



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

mardi

10-05-2005

Matin

dinsdag

10-05-2005

Voormiddag

SOMMAIRE

Question de M. Dylan Casaer à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la collaboration entre secteurs public et privé pour les prisons" (n° 6773) 1
Orateurs: **Dylan Casaer, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Questions jointes de 2

- M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les déclarations du président du conseil des procureurs du Roi" (n° 6745) 2

- M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le délai de garde à vue" (n° 6746) 2

Orateurs: **Tony Van Parys, Alain Courtois, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de Mme Nancy Caslo à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la découverte d'une plantation de cannabis à Niel" (n° 6819) 4

Orateurs: **Nancy Caslo, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le changement de politique en matière de prolongation du stage judiciaire" (n° 6826) 5

Orateurs: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la tutelle des personnes handicapées placées sous le statut de minorité prolongée" (n° 6779) 6

Orateurs: **Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Dylan Casaer à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la perception des amendes pour infraction au code de la route infligées à l'étranger" (n° 6837) 7

Orateurs: **Dylan Casaer, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'Exécutif des Musulmans de Belgique" (n° 6836) 8

Orateurs: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

INHOUD

Vraag van de heer Dylan Casaer aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de PPS voor gevangenen" (nr. 6773) 1

Sprekers: **Dylan Casaer, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Samengevoegde vragen van 2

- de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de verklaringen van de voorzitter van de raad van de procureurs des Konings" (nr. 6745) 2

- de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de termijn van de politiedetentie" (nr. 6746) 2

Sprekers: **Tony Van Parys, Alain Courtois, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van mevrouw Nancy Caslo aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "een onderschepte cannabisplantage te Niel" (nr. 6819) 4

Sprekers: **Nancy Caslo, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de gewijzigde politiek inzake de verlenging van de gerechtelijke stage" (nr. 6826) 5

Sprekers: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de voogdij over verlengd minderjarig verklaarde gehandicapten" (nr. 6779) 6

Sprekers: **Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Dylan Casaer aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de inning van buitenlandse verkeersboetes" (nr. 6837) 7

Sprekers: **Dylan Casaer, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het Executief van de Moslims van België" (nr. 6836) 8

Sprekers: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'impossibilité d'engager des agents de sécurité comme 'agents de prévention'" (n° 6843)	9	Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de onmogelijkheid om veiligheidsbeambten als 'preventiewachters' in te zetten" (nr. 6843)	9
<i>Orateurs:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le nouveau palais de justice d'Anvers" (n° 6781)	11	Vraag van de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het nieuwe gerechtsgebouw van Antwerpen" (nr. 6781)	11
<i>Orateurs:</i> Claude Marinower, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Claude Marinower, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'utilisation d'équipements électroniques dans les greffes" (n° 6846)	12	Vraag van de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het gebruik van elektronische apparatuur bij de griffies" (nr. 6846)	12
<i>Orateurs:</i> Claude Marinower, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Claude Marinower, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Questions jointes de	13	Samengevoegde vragen van	13
- M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la liste des groupements extrémistes et terroristes" (n° 6870)	13	- de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de lijst van extremistische en terroristische groeperingen" (nr. 6870)	13
- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la liste anversoise de groupements extrémistes et terroristes" (n° 6876)	13	- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de Antwerpse lijst van extremistische en terroristische groeperingen" (nr. 6876)	13
<i>Orateurs:</i> Tony Van Parys, Bart Laeremans, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Tony Van Parys, Bart Laeremans, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de Mme Yolande Avontroodt à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la pénurie de places dans le secteur de l'aide spéciale à la jeunesse" (n° 6844)	14	Vraag van mevrouw Yolande Avontroodt aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het tekort aan plaatsen in de bijzondere jeugdzorg" (nr. 6844)	14
<i>Orateurs:</i> Yolande Avontroodt, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Yolande Avontroodt, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MARDI 10 MAI 2005

Matin

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

DINSDAG 10 MEI 2005

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10h.27 par M. Alain Courtois.

01 Question de M. Dylan Casaer à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la collaboration entre secteurs public et privé pour les prisons" (n° 6773)

01.01 Dylan Casaer (sp.a-spirit): La ministre a déclaré récemment qu'elle n'était pas favorable à une privatisation de la gestion des prisons dans notre pays. J'adhère entièrement à ce point de vue.

Le magazine *Trends* s'est récemment fait l'écho d'un accord de collaboration conclu par l'entreprise de bâtiment Vanhout et la société Group 4 Falck pour la construction éventuelle de prisons à Termonde et à Anvers. Group 4 Falck participe, en tant que société privée, à l'exploitation de prisons en Grande-Bretagne notamment.

Qu'en est-il des projets de construction de nouvelles prisons à Termonde et à Anvers ? Les travaux ont-ils déjà fait l'objet d'une adjudication ? L'entreprise Vanhout est-elle impliquée dans ces projets ?

Quels sont les termes de l'accord de collaboration conclu entre les sociétés privées Vanhout et Group 4 Falck ?

01.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): Je suis fermement opposée à la privatisation des prisons. Le contrôle de l'exécution des peines relève de la compétence des autorités. A l'étranger, les expériences de gestion privée des prisons n'ont d'ailleurs pas été unanimement positives.

Aucun terrain n'a à ce jour été acquis pour la nouvelle prison de Termonde, mais cet achat est prévu dans le plan pluriannuel 2005-2009. L'objectif

De vergadering wordt geopend om 10.27 uur door de heer Alain Courtois.

01 Vraag van de heer Dylan Casaer aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de PPS voor gevangenen" (nr. 6773)

01.01 Dylan Casaer (sp.a-spirit): De minister verklaarde onlangs geen voorstander te zijn van een privatisering van de gevangenisexploitatie in ons land. Ik treed die visie volmondig bij.

In een recent artikel in *Trends* wordt gewag gemaakt van een samenwerkingsakkoord dat de aannemersgroep Vanhout heeft afgesloten met Group 4 Falck voor de mogelijke bouw van gevangenen in Dendermonde en Antwerpen. Group 4 Falck is onder meer in Groot-Brittannië als privé-bedrijf betrokken bij de exploitatie van gevangenen.

Hoever zijn de plannen voor nieuwe gevangenen in Dendermonde en Antwerpen gevorderd? Zijn de werken al aanbesteed? Is het bedrijf Vanhout hierbij betrokken?

Wat houdt het samenwerkingsakkoord tussen de privé-bedrijven Vanhout en Group 4 Falck in?

01.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Ik ben absoluut tegen de privatisering van de gevangenen. Toezien op de uitvoering van opgelegde straffen is een taak van de overheid en bovendien zijn de ervaringen in het buitenland niet onverdeeld positief.

Er is nog geen terrein aangekocht voor de nieuwe gevangenis van Dendermonde, maar de aankoop is voorzien in het meerjarenplan 2005-2009. Het is niet de bedoeling om in Antwerpen een nieuwe

n'est pas de construire une nouvelle prison à Anvers. Je ne déciderai par ailleurs du lieu d'implantation de l'établissement qui doit être construit pour les internés que lorsque je disposerai du rapport définitif du groupe de travail Cosyns. Ce rapport devrait me parvenir dans le courant du mois de juin. Les travaux n'ont pas encore été adjugés, ni dans un cas ni dans l'autre. Je ne suis pas informée d'une collaboration éventuelle entre les sociétés Vanhout et Group 4 Falck.

Présidence: M. Alfons Borginon, président.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les déclarations du président du conseil des procureurs du Roi" (n° 6745)

- M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le délai de garde à vue" (n° 6746)

02.01 Tony Van Parys (CD&V): Le président du conseil des procureurs du Roi a proposé de porter à 72 heures le délai de garde à vue. En outre, il a déclaré que la concertation entre le ministère public et la ministre n'était pas optimale. Il a dit entre autres que le modèle de concertation ne fonctionnait plus et que les mieux servis étaient ceux qui se trouvaient le plus près des sphères du pouvoir politique.

La ministre approuve-t-elle cette prolongation du délai de garde à vue ? Comment envisage-t-elle de réhabiliter le modèle de concertation ? Combien de fois et quand le collège des procureurs généraux s'est-il réuni sous cette législature ? Combien de fois s'est-il réuni sous la présidence de la ministre ? Combien de fois la ministre s'est-elle concertée personnellement avec le conseil des procureurs du Roi ?

02.02 Alain Courtois (MR): Inévitablement, le délai de garde à vue, qui est de vingt-quatre heures, devra être étendu.

Quelle est votre position dans ce débat important ?

Ne devrions-nous pas, comme en France, moduler le délai en fonction de l'infraction, certains gros dossiers, financiers notamment, demandent un délai supplémentaire pour les premiers devoirs du parquet ?

gevangenis te bouwen. Over de locatie van de nog te bouwen instelling voor geïnterneerden zal ik pas beslissen nadat ik het definitieve rapport heb ontvangen van de werkgroep Cosyns. Ik verwacht dit rapport in de maand juni. De werken werden in geen van beide gevallen al aanbesteed. Ik heb geen weet van een eventuele samenwerking tussen Vanhout en Group 4 Falck.

Voorzitter: de heer Alfons Borginon, voorzitter.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de verklaringen van de voorzitter van de raad van de procureurs des Konings" (nr. 6745)

- de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de termijn van de politiedetentie" (nr. 6746)

02.01 Tony Van Parys (CD&V): De voorzitter van de raad van procureurs des Konings heeft voorgesteld om de politiearrestatie te verlengen tot 72 uur. Daarnaast verklaarde hij dat het overleg tussen het openbaar ministerie en de minister mank loopt. Hij zei onder meer dat het overlegmodel niet meer functioneert en dat wie het dichtst bij het beleid staat, het meest aan zijn trekken komt.

Gaat de minister akkoord met de verlenging van de politiearrestatie? Hoe zal zij het overlegmodel herstellen? Hoeveel keer en wanneer kwam het college van procureurs-generaal samen in deze regeerperiode? Hoeveel maal gebeurde dat onder voorzitterschap van de minister? Hoeveel keer heeft de minister persoonlijk overlegd met de raad van procureurs des Konings?

02.02 Alain Courtois (MR): De duur van de in verzekeringstelling (24 uur) zal onvermijdelijk verlengd moeten worden.

Wat is uw standpunt in dit belangrijke debat?

Moeten wij de duur van de in verzekeringstelling, zoals in Frankrijk, niet aanpassen aan de ernst van de overtreding? In zware dossiers, meer bepaald financiële dossiers, is soms een langere in verzekeringstelling vereist om het parket de tijd te geven de eerste onderzoeksdaden te verrichten.

Quel est votre sentiment à l'égard de la modification de l'article 12 de la Constitution ?

02.03 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): L'intervention d'un juge pour priver une personne de sa liberté au-delà de vingt-quatre heures est une garantie constitutionnelle depuis 1831 et, vu l'enjeu en termes de libertés, une modification de cette règle ne pourra intervenir que dans le cadre d'un débat portant sur la modification de l'article 12 de la Constitution.

Quant au fond, la revendication réitérée du président du Conseil des procureurs du Roi est basée sur un avis qui n'est pas unanime : il y a, au sein de la magistrature et des barreaux, des points de vue divergents.

Je ne suis pas non plus certaine qu'il faille différencier les délais de garde à vue en fonction de la gravité des infractions. Le critère déterminant pour la délivrance d'un mandat d'arrêt, outre le seuil de gravité d'un an d'emprisonnement, est la nécessité de sécurité publique.

Le débat aura sans doute lieu dans le cadre de propositions de révision de la Constitution.

(*En néerlandais*) Le conseil des procureurs du Roi se réunit une fois par trimestre en moyenne alors que le bureau se réunit chaque mois. J'ai assisté à une séance plénière et je me suis réunie avec le bureau à deux reprises. Mes collaborateurs ont participé à plusieurs reprises aux réunions du bureau ou à d'autres, plus informelles.

Entre le 1^{er} septembre 2003 et le 1^{er} mai 2005, le collège des procureurs généraux s'est réuni 38 fois, dont sept fois sous ma présidence.

02.04 Tony Van Parys (CD&V): Notre groupe a déposé une proposition de loi visant à prolonger le délai de garde à vue. Nous nous réjouissons que la ministre soit disposée à en débattre avec nous dans le cadre d'une révision de l'article 12 de la Constitution. Cette prolongation de la garde à vue permettra au juge d'instruction de disposer d'un dossier plus complet, de sorte qu'il pourra décider en connaissance de cause et ne devra peut-être pas procéder à une arrestation.

En ce qui concerne la concertation, le président du

Hoe staat u tegenover een wijziging van artikel 12 van de Grondwet?

02.03 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Het optreden van een rechter om een persoon meer dan 24 uur van zijn vrijheid te beroven, is een recht dat sinds 1831 door de Grondwet wordt gewaarborgd. Gelet op het feit dat er aan de vrijheden zou kunnen worden geraakt, kan deze regel enkel worden gewijzigd in het kader van een debat over de wijziging van artikel 12 van de Grondwet.

Wat de grond van de zaak betreft, de voorzitter van de raad van procureurs des Konings heeft de eis herhaald zonder dat hij zich daartoe op een unaniem advies kon beroepen. Binnen de magistratuur en de balies bestaat er terzake onenigheid.

Ik weet ook niet of ik het wel zo'n goed idee vind om de duur van de in verzekeringstelling aan te passen aan de ernst van de overtreding. Het doorslaggevende criterium voor het afgeven van een aanhoudingsbevel is, naast de strafmaat van een jaar gevangenisstraf, het vrijwaren van de openbare veiligheid.

Het debat zal wellicht gevoerd worden in het kader van de voorstellen tot herziening van de Grondwet.

(*Nederlands*) De raad van procureurs des Konings komt gemiddeld één keer per trimester samen, terwijl het bureau maandelijks vergadert. Ik heb één plenaire vergadering bijgewoond en heb twee vergaderingen gehad met het bureau. Mijn medewerkers hebben meermaals deelgenomen aan de vergaderingen van het bureau of aan andere, meer informele, vergaderingen.

In de periode van 1 september 2003 tot 1 mei 2005 kwam het college van procureurs-generaal 38 keer samen, waarvan zeven maal onder voorzitterschap van de minister.

02.04 Tony Van Parys (CD&V): Onze fractie heeft een wetsvoorstel ingediend om de politieaanhouding te verlengen. Het doet ons genoegen dat de minister bereid is dit debat aan te gaan in het kader van een herziening van artikel 12 van de Grondwet. Door de verlenging van de arrestatie zal de onderzoeksrechter over een vollediger dossier beschikken, zodat hij met meer kennis van zaken kan beslissen en misschien niet tot aanhouding hoeft over te gaan.

Wat het overleg betreft, verschilt de voorzitter van

conseil des procureurs du Roi se démarque manifestement de la ministre. Il ressort en effet de la réponse fournie par celle-ci que la concertation est essentiellement informelle et qu'elle n'a présidé que sept réunions du collège des procureurs généraux.

02.05 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): On ne peut passer tout son temps à se réunir. Je veux aussi agir. C'est la différence avec M. Van Parys.

02.06 Tony Van Parys (CD&V): Je constate que, depuis le mois de septembre, seulement sept réunions avec les procureurs ont eu lieu. C'est trop peu. La concertation pose problème, ce que confirme la réponse de la ministre.

02.07 Alain Courtois (MR): Je ne partage pas toujours le point de vue de la ministre. D'autres formules que la révision de l'article 12 de la Constitution ont été envisagées par les magistrats que nous avons entendus dans le cadre de l'examen de la loi sur la détention préventive.

Même si l'extension du délai de garde à vue ne doit pas devenir un moyen détourné de mandat d'arrêt, il n'en reste pas moins que pour certaines infractions, le magistrat n'a même pas le temps de terminer les premiers devoirs.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Nancy Caslo à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la découverte d'une plantation de cannabis à Niel" (n° 6819)

03.01 Nancy Caslo (Vlaams Belang): Mi-avril, une plantation de stupéfiants a été découverte à Niel. Les autorités policières et quelques membres du collège des échevins ont convenu de ne pas en informer les citoyens, ni la presse ou les membres du conseil communal. Selon toute évidence, on cherche à cacher que le problème grandissant de la drogue concerne aussi de petites communes.

De quelles substances s'agissait-il? Les auteurs des faits sont-ils connus? De quelles peines sont-ils passibles? Pourquoi a-t-on gardé l'affaire secrète? Les faits ont-ils été communiqués aux services chargés de l'élaboration des statistiques relatives à la criminalité?

03.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Cette question porte sur un dossier

de raad van procureurs des Konings duidelijk van mening met de minister. Uit haar antwoord blijkt alvast dat het meeste overleg informeel verloopt en dat zij slechts zeven vergaderingen van het college van procureurs-generaal heeft voorgezeten.

02.05 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): We kunnen toch niet eindeloos vergaderen. Ik wil ook tot handelen overgaan. Daarin verschil ik van de heer Van Parys.

02.06 Tony Van Parys (CD&V): Ik stel vast dat er sinds september slechts zeven vergaderingen waren met de procureurs. Dat is te weinig. Er is een probleem met het overleg en het antwoord van de minister bevestigt dat.

02.07 Alain Courtois (MR): Ik deel niet altijd het standpunt van de minister. De magistraten die wij in het kader van de bespreking van de wet op de voorlopige hechtenis hebben gehoord, hebben nog andere formules overwogen dan de herziening van artikel 12 van de Grondwet.

Ook al mag de uitbreiding van de termijn tijdens welke verdachten kunnen worden vastgehouden geen verdoken vorm van aanhoudingsbevel worden, toch is het zo dat voor bepaalde misdrijven de magistraat zelfs niet de tijd heeft de eerste onderzoeksdaad af te ronden.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Nancy Caslo aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "een onderschepte cannabisplantage te Niel" (nr. 6819)

03.01 Nancy Caslo (Vlaams Belang): Half april werd in Niel een drugsplantage opgerold. De top van de politie en enkele leden van het schepencollege spraken af noch de burgers, noch de pers, noch de gemeenteraadsleden hierover in te lichten. Blijkbaar wil men verhelen dat ook kleine gemeenten te kampen hebben met de groeiende drugsproblematiek.

Om welke drugs ging het? Zijn de daders gekend? Welke straffen hangen hen boven het hoofd? Waarom werden de feiten geheim gehouden? Werden de feiten gemeld aan de diensten die de criminaliteitsstatistiek opmaken?

03.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Deze vraag betreft een concreet gerechtelijk

judiciaire précis. Le secret de l'instruction doit être respecté. La police ne peut dès lors divulguer aucune information, sauf aux autorités judiciaires. Il ne s'agit donc nullement d'une tentative d'étouffement de l'affaire.

03.03 Nancy Caslo (Vlaams Belang): Je comprends qu'aucune information ne puisse être divulguée, mais les faits ne peuvent être ignorés. Les problèmes de toxicomanie s'aggravent et la politique de tolérance n'est pas faite pour impressionner les auteurs de délits. Il est indispensable d'appliquer des sanctions plus fermes, de prévoir davantage de cellules carcérales et de supprimer la libération anticipée.

L'incident est clos.

04 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le changement de politique en matière de prolongation du stage judiciaire" (n° 6826)

04.01 Tony Van Parys (CD&V): En vertu de la circulaire du 14 avril 2005, la ministre ne prolongera pas les stages judiciaires si les stagiaires ne se proposent plus à certains postes. Je crains que cette mesure ne décourage les étudiants à opter pour le stage judiciaire.

Pourquoi ce changement de politique ? Combien de stagiaires judiciaires bénéficient-ils d'une prolongation de leur stage et dans quels arrondissements ? Dans combien de cas la prolongation n'était-elle indispensable que parce que le stagiaire n'avait pas postulé ? Que signifient les termes "une vacance à laquelle on peut raisonnablement répondre" ? La prolongation d'un stage de longue durée peut-elle être refusée lorsque le candidat postule uniquement au tribunal de première instance ? Combien de fois la prolongation a-t-elle été refusée dans pareil cas et dans quels arrondissements ?

04.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Il n'est pas véritablement question d'un changement de cap. J'ai toutefois signalé aux stagiaires judiciaires que la prolongation du stage n'était pas un automatisme mais une possibilité. L'administration invite régulièrement les stagiaires à poser leur candidature aux places vacantes, mais ceux-ci sont de plus en plus nombreux à limiter leur champ d'action à l'arrondissement où ils ont suivi leur formation ou à ses environs immédiats. Par ailleurs, certaines juridictions ne suscitent guère d'intérêt de sorte que les vacances doivent dès lors être publiées une nouvelle fois. Les stages doivent

dossier. Het geheim van het onderzoek moet worden gerespecteerd. Daarom mag de politie geen informatie verschaffen, tenzij aan de gerechtelijke overheden. Het gaat dus geenszins om een doofpotoperatie.

03.03 Nancy Caslo (Vlaams Belang): Dat er geen informatie kan worden vrijgegeven begrijp ik, maar men mag de feiten niet ontkennen. De drugsproblematiek escaleert en de daders zijn niet onder de indruk van het gedoogbeleid. Een kordate bestraffing, meer gevangencellen en afschaffing van de vervroegde invrijheidsstelling zijn absoluut nodig.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de gewijzigde politiek inzake de verlenging van de gerechtelijke stage" (nr. 6826)

04.01 Tony Van Parys (CD&V): Uit de circulaire van 14 april 2005 blijkt dat de minister niet zal overgaan tot een verlenging van de gerechtelijke stage als de stagiairs niet meer postuleren voor bepaalde plaatsen. Ik vrees dat dit mensen zal afschrikken om nog te kiezen voor de gerechtelijke stage.

Waarom deze wijziging in het beleid? Hoeveel gerechtelijke stagiairs genieten een verlenging van hun stage en in welke arrondissementen? In hoeveel gevallen was de verlenging uitsluitend noodzakelijk omdat de stagiair niet had gepostuleerd? Wat betekent "een vacature waarvoor men redelijkerwijze in aanmerking komt"? Kan de verlenging van de lange stage worden geweigerd wanneer men alleen postuleert voor de rechtbank van eerste aanleg? Hoeveel keer werd de verlenging in dit geval geweigerd en in welke arrondissementen?

04.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Er is niet echt sprake van een koerswijziging. Ik heb de gerechtelijke stagiairs er wel op gewezen dat de verlenging van de stage geen automatisme is, maar een mogelijkheid. De administratie maant de stagiairs regelmatig aan zich kandidaat te stellen voor de openstaande plaatsen, maar steeds meer stagiairs beperken hun actieradius tot het arrondissement van hun opleiding of de onmiddellijke omgeving. Bovendien wordt voor sommige rechtscolleges nauwelijks gepostuleerd, waardoor de vacatures opnieuw dienen te worden gepubliceerd. Precies die kieskeurigheid leidt ertoe

être prolongés précisément en raison de la sélectivité des candidats.

dat de stages moeten worden verlengd.

Trente neuf stagiaires prolongent actuellement leur stage. Ils sont répartis dans tous les arrondissements. Il ne faut toutefois pas en déduire que tous ces stagiaires n'ont pas suffisamment postulé, ou ne l'ont pas fait adéquatement. Il y a d'autres raisons pour lesquelles le Conseil supérieur ne présente pas une candidature. A l'avenir, l'attitude du stagiaire dans la recherche d'une affectation sera davantage prise en considération pour la prolongation du stage. Aucune prolongation n'a été refusée à ce jour.

Negenendertig stagiairs zijn in een verlenging van hun stage. Zij zijn verdeeld over alle arrondissementen. Dit betekent echter niet dat al deze stagiairs te weinig of verkeerd hebben gepostuleerd. Er bestaan ook andere redenen om niet te worden voorgedragen door de Hoge Raad. In de toekomst zal bij de beslissing over de verlenging van de stage echter meer rekening worden gehouden met het sollicitatiegedrag van de stagiair. Er werd momenteel nog geen enkele verlenging geweigerd.

Nous attendons d'un stagiaire qu'il ne postule pas seulement dans l'arrondissement où il a suivi ses études ou élu domicile. Il ne me semble pas déraisonnable non plus d'encourager un stagiaire de longue durée à poser également sa candidature au parquet, au tribunal de commerce ou au tribunal du travail.

Wij verwachten van een stagiair dat hij niet alleen postuleert in het arrondissement van zijn opleiding of van zijn woonplaats. Dat iemand die de lange stage heeft volbracht wordt aangespoord om ook voor het parket, de rechtbank van koophandel of de arbeidsrechtbank te kandideren, lijkt mij evenmin onredelijk.

04.03 Tony Van Parys (CD&V): Je crains que la référence au comportement en matière de recherche d'emploi en tant que critère pour la prolongation d'un stage diminue l'attrait de la magistrature pour de jeunes juristes compétents.

04.03 Tony Van Parys (CD&V): Ik vrees dat het hanteren van het sollicitatiegedrag als criterium voor het verlengen van een stage, een ongunstig effect zal hebben op het aantrekken van jonge, bekwame juristen voor de magistratuur.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

05 Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la tutelle des personnes handicapées placées sous le statut de minorité prolongée" (n° 6779)

05 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de voogdij over verlengd minderjarig verklaarde gehandicapten" (nr. 6779)

05.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Le parent survivant ou le tuteur d'un handicapé placé sous statut de minorité prolongée a besoin de l'autorisation du juge de paix pour retirer de l'argent d'un compte d'épargne. Le tuteur d'un mineur qui a perdu ses deux parents obtiendra cette autorisation gratuitement. Le parent encore en vie doit, à cet effet, acquitter la somme de 27 euros. La ministre remédiera-t-elle à cette inégalité de traitement par le biais de la législation relative à la réparation ?

05.01 Servais Verherstraeten (CD&V): De overblijvende ouder of de voogd van een verlengd minderjarig verklaarde gehandicapte heeft een machtiging van de vrederechter nodig om geld van een spaarrekening te halen. De voogd van een minderjarige die beide ouders heeft verloren, krijgt deze toestemming gratis. De nog in leven zijnde ouder moet daarvoor 27 euro betalen. Zal de minister deze ongelijke behandeling via reparatiewetgeving rechtzetten?

05.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): La Cour d'arbitrage a répondu dans un arrêt du 6 novembre 2002 à la question d'un juge de paix gantois qu'en prévoyant cette dispense de droit de rôle, le législateur favorisait la catégorie de contribuables qui correspond vraisemblablement le plus à l'objectif social visé par cette dispense. Compte tenu du montant limité du droit de rôle, l'exclusion des autres contribuables

05.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Het Arbitragehof antwoordde in een arrest van 6 november 2002 op een vraag van een Gentse vrederechter, dat de wetgever met deze vrijstelling van het rolrecht een categorie van belastingplichtigen begunstigt die waarschijnlijk het meest beantwoordt aan de sociale doelstelling die met de vrijstelling wordt beoogd. Gezien het beperkte bedrag van het rolrecht kan de uitsluiting

ne peut être considérée comme manifestement disproportionnée.

La question de M. Verherstraeten pourra être réexaminée en concertation avec les ministres compétents.

05.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Je propose de demander au ministre des Finances d'envisager une exemption de ce droit de mise au rôle pour le parent survivant d'un handicapé déclaré en minorité prolongée.

L'incident est clos.

06 Question de M. Dylan Casaer à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la perception des amendes pour infraction au code de la route infligées à l'étranger" (n° 6837)

06.01 Dylan Casaer (sp.a-spirit): Les Etats membres de l'Union européenne pourront bientôt percevoir les uns pour les autres des amendes routières de plus de 70 euros. Les contrevenants au code de la route devront alors acquitter dans leur propre pays les amendes encourues dans d'autres.

Dans quel délai et de quelle manière la ministre adaptera-t-elle notre législation nationale à cet accord européen ? Ces amendes feront-elles l'objet d'un traitement centralisé ? Les droits de la défense sont-ils garantis ? Le jugement définitif tiendra-t-il compte de la situation sociale et financière du contrevenant ? Quelle affectation prévoit-on pour les recettes de ces amendes ? D'autres sanctions sont-elles également possibles ?

06.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): La législation belge doit être adaptée pour le 22 mars 2007. L'administration prépare un avant-projet de loi. Toutefois, il convient tout d'abord de transposer dans notre droit national la décision-cadre relative à l'exécution dans l'Union européenne des décisions de gel des avoirs ou des preuves.

Ces amendes seront perçues selon les mêmes modalités que les amendes infligées par le juge pénal en Belgique. L'Etat de la condamnation enverra les amendes étrangères au parquet territorialement compétent. La procédure aura obligatoirement lieu en anglais ou dans l'une de nos langues nationales.

Seules les décisions étrangères qui satisfont à

van de andere belastingplichtigen niet als kennelijk onevenredig worden beschouwd.

De vraag van de heer Verherstraeten kan opnieuw worden onderzocht in samenspraak met de bevoegde ministers.

05.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik pleit ervoor de minister van Financiën te vragen een vrijstelling van dit rolrecht voor de langstlevende ouder van een verlengd minderjarig verklaarde gehandicapte te overwegen.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Dylan Casaer aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de inning van buitenlandse verkeersboetes" (nr. 6837)

06.01 Dylan Casaer (sp.a-spirit): Binnenkort zullen landen van de Europese Unie verkeersboetes hoger dan 70 euro voor elkaar kunnen innen. Verkeersovertreders zullen vanaf dan de boetes die ze in andere landen oplopen, in hun eigen land moeten betalen.

Binnen welke termijn en hoe zal de minister onze nationale wetgeving aanpassen aan dit Europese akkoord? Zullen deze boetes centraal worden behandeld? Zijn de rechten van de verdediging gewaarborgd? Zal in het definitieve vonnis rekening worden gehouden met de sociale en financiële toestand van de overtreder? Waar gaan de opbrengsten van deze boetes naartoe? Zijn ook nog andere straffen mogelijk?

06.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): De Belgische wetgeving moet voor 22 maart 2007 worden aangepast. De administratie bereidt een voorontwerp van wet voor. Eerst moet echter nog het kaderbesluit inzake de tenuitvoerlegging in de Europese Unie van beslissingen tot bevrozingen van voorwerpen of bewijsstukken worden omgezet in nationaal recht.

Het innen van de boetes zal op dezelfde manier gebeuren als bij geldboetes die worden opgelegd door de strafrechter in België. De staat van veroordeling zal de buitenlandse boetes toesturen aan het territoriaal bevoegde parket. Dit gebeurt verplicht in het Engels of in een van onze landstalen.

Alleen de buitenlandse beslissingen die voldoen aan bepaalde procedurele vereisten komen in

certaines exigences procédurales pourront être exécutées. Le respect de ces exigences sera contrôlé par le procureur du Roi et par le tribunal. Le montant de la peine sera repris, mais de nombreux Etats membres tiennent compte de la situation sociale et financière du contrevenant lors de l'imposition d'une amende.

Aucune décision n'a encore été prise en ce qui concerne l'affectation de ces amendes.

La reconnaissance mutuelle d'autres peines, telles qu'une déchéance du droit de conduire, fait l'objet de décisions-cadres européennes qui sont encore en discussion. Un accord européen existe toutefois déjà en ce qui concerne la confiscation.

L'incident est clos.

07 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'Exécutif des Musulmans de Belgique" (n° 6836)

07.01 Tony Van Parys (CD&V): Quels sont le statut actuel et les compétences de l'Exécutif sortant des musulmans de Belgique ? Quelles décisions cet Exécutif a-t-il prises depuis l'élection du Conseil des musulmans ? Combien de personnes cet Exécutif compte-t-il à présent ? De quels moyens a-t-il été doté en 2004 et en 2005 ? L'Exécutif dispose-t-il d'une comptabilité cohérente ? A-t-il déjà présenté les documents justificatifs pour le budget 2004 ? Quel est le statut du président sortant ? De quelles indemnités bénéficiera-t-il ? Où en sont les procédures en cours ? Quand y aura-t-il un nouvel Exécutif des musulmans de Belgique ?

07.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): Le 26 avril, les 68 élus désignés le 20 mars par la population musulmane ont installé la nouvelle assemblée générale et un bureau provisoire. Dans l'attente de l'installation du nouvel Exécutif des musulmans de Belgique, une commission a été instaurée pour assurer la continuité dans le cadre de la gestion des intérêts du culte islamique. Le président par intérim s'est enquis le 2 mai des modalités pratiques de réunion. Aussi ai-je demandé le 4 mai au président sortant, M. Boulif, de contacter le président par intérim pour qu'il puisse prendre connaissance des dossiers pendants et accéder aux locaux. J'espère que M. Boulif donnera suite à ma demande.

aanmerking voor een tenuitvoerlegging. Het naleven van die vereisten zal worden getoetst door de procureur des Konings en de rechtbank. Het bedrag van de straf wordt overgenomen, maar veel lidstaten houden rekening met de sociale en financiële toestand van de overtreder bij het opleggen van een geldboete.

Over de bestemming van deze boetes werd nog geen beslissing genomen.

Het wederzijds erkennen van andere straffen, zoals het opleggen van een rijverbod, is het onderwerp van Europese kaderbesluiten waarover nog wordt onderhandeld. Over de inbeslagname bestaat wel al een Europees akkoord.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het Executief van de Moslims van België" (nr. 6836)

07.01 Tony Van Parys (CD&V): Wat is het huidige statuut en wat zijn de bevoegdheden van het aftredende Executief van de Moslims van België? Welke beslissingen heeft het aftredende Executief genomen sinds de verkiezingen van de Moslimraad? Uit hoeveel mensen bestaat het Executief nu? Welke middelen ontving het in 2004 en 2005? Heeft het Executief een sluitende boekhouding? Legde het de bewijsstukken voor de begroting van 2004 al voor? Wat is het statuut van de aftredende voorzitter? Welke vergoedingen worden hem uitgekeerd? Wat is de stand van zaken van de lopende procedures? Wanneer komt er een nieuw Executief van de Moslims van België?

07.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Op 26 april hebben de 68 verkozenen die op 20 maart door de moslimbevolking aangeduid zijn, de nieuwe algemene vergadering en een voorlopig bureau geïnstalleerd. In afwachting van de installatie van het nieuwe Executief van de Moslims van België werd een commissie opgericht die de continuïteit moet verzekeren bij het beheren van de belangen van de islamitische eredienst. De voorlopige voorzitter van de vergadering vroeg op 2 mei naar de praktische modaliteiten om te kunnen vergaderen. Daarop heb ik op 4 mei de aftredende voorzitter, de heer Boulif, verzocht de voorlopige voorzitter te contacteren om de hangende dossiers te overlopen en om hem toegang te verlenen tot de lokalen. Ik hoop dat de heer Boulif hierop in zal gaan.

Depuis les nouvelles élections, l'Exécutif sortant ne constitue plus un organe représentatif. La nouvelle assemblée élue est désormais responsable de la gestion du culte islamique et dispose de la représentativité requise, en vertu de la loi du 20 juillet 2004.

90% de la subvention pour 2004 ont été versés à l'Exécutif sortant, qui a assuré la gestion provisoire à partir de la fin de son mandat le 31 mai 2004 jusqu'au jour des élections. Les 10% restants ne pourront être versés qu'après le contrôle des pièces justificatives de 2004. J'ai promulgué un arrêté ministériel visant à attribuer une avance de 100 000 euros sur la subvention de 2005 pour le paiement des salaires et des frais fixes, tels que la location du bâtiment.

Il ressort des pièces fournies à mon administration que la subvention a également été utilisée pour payer le salaire de M. Boulif, alors que l'arrêté ministériel ne lui attribuait que des frais de représentation. Eu égard à l'enquête judiciaire sur la gestion financière du précédent Exécutif et pour déterminer si la subvention attribuée pour 2004 a été correctement ventilée, mon administration a désigné un comptable. Son rapport nous permettra de décider des éventuelles mesures à prendre.

J'espère que l'assemblée générale me présentera dans les plus brefs délais des candidats pour le nouvel Exécutif.

07.03 Tony Van Parys (CD&V): Je me rallie entièrement à la réponse très complète et éclairante de la ministre. Elle affirme clairement que l'Exécutif démissionnaire n'est plus un organe représentatif. La demande de la ministre à M. Boulif d'accorder aux nouveaux organes l'accès aux bâtiments était dès lors justifiée. J'espère qu'il accèdera à cette demande, faute de quoi une mise en demeure devra lui être adressée.

Il ressort de votre réponse que M. Boulif a encore reçu un salaire, bien que l'arrêté ministériel ne le permet pas. C'est donc à juste titre que la ministre a pris les initiatives qui s'imposaient, notamment en désignant un comptable, si bien que le montant indûment payé pourra le cas échéant être récupéré.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice

Sinds de nieuwe verkiezingen is het aftredend Executief geen representatief orgaan meer. De nieuwe verkozen vergadering is voortaan verantwoordelijk voor het beheer van de islamitische eredienst en krachtens de wet van 20 juli 2004 beschikt deze over de nodige representativiteit.

De toelage voor 2004 werd voor negentig procent doorgestort aan het aftredende Executief, dat sinds het einde van zijn mandaat op 31 mei 2004 het tijdelijk beheer waarnam tot op de dag van de verkiezingen. De overige tien procent kunnen pas worden doorgestort na de controle van de stavingstukken van 2004. Ik heb een ministerieel besluit uitgevaardigd om een voorschot van 100.000 euro op de toelage van 2005 toe te kennen voor de uitbetaling van de lonen en de vaste kosten, zoals de huur van het gebouw.

Uit de stukken die aan mijn administratie zijn bezorgd, blijkt dat de toelage ook werd gebruikt voor een salaris voor de heer Boulif, terwijl het ministerieel besluit hem slechts representatiekosten toekent. Gelet op het gerechtelijk onderzoek naar het financieel beheer van het vorige Executief en om na te gaan of de voor 2004 toegekende toelage correct werd besteed, heeft mijn administratie een boekhouder aangesteld. Op basis van zijn verslag zullen we nagaan welke maatregelen we eventueel moeten treffen.

Ik hoop dat de algemene vergadering mij zo snel mogelijk kandidaten voorstelt voor het nieuwe Executief.

07.03 Tony Van Parys (CD&V): De minister gaf een zeer volledig en verhelderend antwoord, waar ik mij volkomen in kan terugvinden. Zij stelt duidelijk dat het aftredend Executief geen representatief orgaan meer is. Het was een terechte vraag van de minister aan de heer Boulif om toegang te verlenen tot de gebouwen. Ik hoop ook dat hij hierop ingaat, anders moet een aanmaning worden gestuurd.

Uit het antwoord blijkt dat de heer Boulif toch nog een salaris heeft ontvangen, terwijl dit niet kan volgens het ministerieel besluit. De minister heeft terecht de nodige initiatieven genomen, zoals de aanstelling van een boekhouder, waarna een eventuele terugvordering mogelijk is.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van

sur "l'impossibilité d'engager des agents de sécurité comme 'agents de prévention'" (n° 6843)

08.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Dans la zone de police d'Ypres, cinq personnes ont été engagées dans le cadre du corps de sécurité. Ils assurent l'accompagnement des prisonniers vers le tribunal. D'autres tâches peuvent également leur être confiées pendant les heures où ils n'assurent pas cette mission. Dans la zone de police d'Ypres, ils sont affectés à la gravure des vélos et aux tâches administratives. Pendant l'été, on souhaiterait les affecter comme agent de prévention dans les aires de jeu, les parcs et les environs de la gare. Ils ne posséderaient aucune compétence de police.

Que pense la ministre de cette idée ? Quelles tâches ces agents de sécurité peuvent-ils accomplir pendant les heures au cours desquelles ils ne sont pas affectés à des missions pour le compte du département de la Justice ?

08.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Je sais que de telles demandes ont été faites. Le responsable de mon administration pour le corps de sécurité termine actuellement une tournée de l'ensemble des zones et me fournira dans les prochains jours une première évaluation sur le fonctionnement du corps.

La commission d'évaluation de la réforme des services de police locaux recommande dans son deuxième rapport d'examiner comment le corps de sécurité pourrait être mis à contribution selon des modalités plus souples et si les missions ne devraient pas être élargies, par exemple lorsqu'il s'agit d'amener les accusés devant les magistrats ou le juge d'instruction.

Le transfert des détenus et des mineurs, le maintien de l'ordre dans les tribunaux, le transfert des détenus des prisons pour des raisons médicales ou humanitaires, le transfert des internés, la prise en charge et le transfert des détenus remis aux autorités belges et le transfert des dossiers judiciaires dans le cadre du droit de consultation légal constituent, à l'heure actuelle, les missions légales du corps.

Je ne suis pas favorable à l'affectation des membres du corps en qualité d'agents de prévention, car j'estime qu'il est préférable qu'ils se concentrent sur leurs compétences. J'examinerai dans les grandes lignes les possibilités d'élargir les

Justitie over "de onmogelijkheid om veiligheidsbeambten als 'preventiewachters' in te zetten" (nr. 6843)

08.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): In de politiezone leper werden vijf mensen in dienst genomen voor het veiligheidskorps. Zij staan in voor de begeleiding van gevangenen van en naar de rechtbank. In de uren dat zij daarvoor niet inzetbaar zijn, mogen hen ook andere taken worden toevertrouwd. In de politiezone leper worden zij ingeschakeld voor het graveren van fietsen en administratieve taken. In de zomer zou men ze willen inzetten als preventiewacht op speelpleinen, in parken en in de stationsbuurt. Zij zouden geen enkele politiebevoegdheid hebben.

Wat denkt de minister over dit idee? Welke taken mogen door deze veiligheidsbeambten worden uitgevoerd in de uren dat zij niet inzetbaar zijn voor opdrachten van het ministerie van Justitie?

08.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Ik weet dat dergelijke vragen worden gesteld. De verantwoordelijke van mijn administratie voor het veiligheidskorps beëindigt momenteel een bezoek aan alle zones en zal mij in de komende dagen een eerste evaluatie bezorgen over de werking van het korps.

De evaluatiecommissie voor de hervorming van de lokale politiediensten beveelt in haar tweede rapport aan om te onderzoeken hoe het veiligheidskorps op een soepelere wijze kan worden ingezet en of de taken niet uitgebreid moeten worden, bijvoorbeeld om de beschuldigten voor de magistraten of de onderzoeksrechter te leiden.

Op dit moment zijn de wettelijke opdrachten van het korps het overbrengen van gedetineerden en minderjarigen, de ordehandhaving in de rechtbanken, het ophalen van gedetineerden uit gevangnissen om medische of humanitaire redenen, het overbrengen van geïnterneerden, het ten laste nemen en het overbrengen van gedetineerden die worden overgedragen aan de Belgische autoriteiten en het overbrengen van gerechtelijke dossiers met het oog op het wettelijk inzagerecht.

Ik sta niet gunstig tegenover het inzetten van de leden van het korps als preventiewachters, want ik ben van mening dat ze zich beter toeleggen op hun bevoegdheden. In grote lijnen zal ik onderzoeken of

dans les grandes lignes les possibilités d'élargir les missions du corps et de prendre des mesures pour rentabiliser au maximum leur emploi du temps. J'attends les conclusions de mon département avant de m'exprimer sur la question.

08.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Je demande instamment de ne pas reporter trop longtemps l'évaluation ni l'examen de la question de savoir comment l'on pourrait prévoir une utilisation plus souple de ces personnes. Au cours des mois de juillet et août, beaucoup moins d'affaires judiciaires sont habituellement traitées, de sorte que le volume de transports nécessaires est nettement moindre pendant cette période. Notre société mérite des agents de sécurité qui puissent être utilisés le plus efficacement possible. C'est la raison pour laquelle je demande à la ministre de reconsidérer la proposition consistant à utiliser des agents de sécurité comme gardes de prévention.

L'incident est clos.

09 Question de M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le nouveau palais de justice d'Anvers" (n° 6781)

09.01 Claude Marinower (VLD): Le nouveau palais de Justice ouvrira ses portes à Anvers dans quelques mois. Le transfert des différents tribunaux et services juridiques ne sera pas une mince affaire.

Le palais de justice comprendra-t-il un parking réservé aux visiteurs ? Selon des informations antérieures, le deuxième parking destiné aux avocats et aux visiteurs aurait été supprimé dans le projet. Le bâtiment comportera-t-il une cafétéria ? L'escalier d'entrée monumental sera-t-il achevé au moment de la mise en service de l'édifice ? Quelles mesures prendra-t-on pour assurer la continuité de l'administration de la justice pendant les opérations de transfert ?

09.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): Les tâches sont clairement réparties entre la Régie des Bâtiments et le SPF Justice. La Régie construit pour le compte des administrations du gouvernement fédéral. C'est notamment le cas pour les palais de justice. La Régie désigne l'architecte, fait établir les plans et est le maître de l'ouvrage. Le SPF Justice détermine les besoins précis des tribunaux.

het mogelijk is de opdrachten van het korps uit te breiden en of er maatregelen kunnen worden genomen om de tijdsbesteding zo rendabel mogelijk te maken. Alvorens ik me hierover uitspreek, wacht ik op de conclusies van mijn departement.

08.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Ik dring erop aan de evaluatie - en de vraag op welke manier men deze mensen op een soepelere manier kan inzetten - niet te lang uit te stellen. In de maanden juli en augustus worden veel minder rechtszaken behandeld, zodat er veel minder transport nodig is. Onze maatschappij verdient het dat veiligheidsbeambten zo efficiënt mogelijk worden ingezet. Daarom verzoek ik de minister om het inzetten van veiligheidsbeambten als preventiewachters opnieuw in beraad te nemen.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het nieuwe gerechtsgebouw van Antwerpen" (nr. 6781)

09.01 Claude Marinower (VLD): Binnen enkele maanden opent het nieuwe gerechtsgebouw in Antwerpen. Het verhuizen van verschillende rechtbanken en juridische diensten zal een hele klus zijn.

Komt er een bezoekersparking bij het gerechtsgebouw? Volgens eerdere berichten zou de tweede parking voor advocaten en bezoekers uit de plannen geschrapt zijn. Zal er een cafetaria zijn in het nieuwe gebouw?

Zal de monumentale ingangstrap voltooid zijn bij de ingebruikname van het gebouw?

Welke maatregelen worden getroffen om de continuïteit van de rechtspleging te verzekeren tijdens de verhuisoperatie?

09.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Tussen de Regie der Gebouwen en de FOD Justitie is er een duidelijke taakverdeling. De Regie bouwt voor de openbare besturen van de federale regering. Dit is onder meer het geval met de justitiegebouwen. Ze duidt de architect aan, laat de plannen opstellen en bestelt de werken. De FOD Justitie legt de precieze behoeften van het gerecht vast.

Une réunion s'est tenue avec la société de parking anversoise *Antwerps Stedelijk Parkeerbedrijf*. Un parking payant en plein air devrait être aménagé à droite du nouveau bâtiment. Le permis de bâtir n'ayant pas encore été délivré, ce parking ne sera pas terminé lors de la mise en service du nouveau palais de justice. Celui-ci abritera une cafétéria pouvant accueillir 100 à 150 personnes, mais pas de restaurant.

Seul le niveau de première instance déménagera dans les nouveaux bâtiments de la Bolivarplein. La Cour d'appel restera provisoirement au Waalse Kaai. Plus tard, lorsque l'ancien palais de justice aura été entièrement rénové, les cours pourront déménager vers le site des Leien.

L'escalier monumental donnant accès au palais de justice sera terminé fin septembre. La Région flamande réaménagera complètement la Bolivarplein. Durant ces travaux, le bâtiment restera accessible par le grand escalier.

Les autorités judiciaires doivent faire en sorte que le déménagement ne perturbe pas trop la bonne marche de la justice. Un calendrier précis a bien entendu été établi à cet effet. Le déménagement se fera entre janvier et mars 2005. Les premières audiences dans le nouveau bâtiment se tiendront en mars 2006.

L'incident est clos.

10 Question de M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'utilisation d'équipements électroniques dans les greffes" (n° 6846)

10.01 Claude Marinower (VLD) : Il règne une grande confusion à propos de l'utilisation d'appareils informatiques modernes, électroniques ou autres, dans les différents greffes. Certains greffes autorisent par exemple l'utilisation de scanners-stylets et de portables, d'autres pas. Le besoin d'uniformité dans ce domaine est réel. La ministre adressera-t-elle une circulaire aux greffes à ce sujet ?

10.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais) : La circulaire du 7 juillet 2004 actualise les modalités d'attribution de matériel informatique à la magistrature et au personnel des greffes et des secrétariats de parquets des cours et tribunaux. L'objectif poursuivi est triple : l'intégration harmonieuse de Phenix, la nouvelle application

Er werd een vergadering belegd met het Antwerps Stedelijk Parkeerbedrijf. Het is de bedoeling rechts van het nieuwe gebouw voor de bezoekers en de advocaten een betaalparking in open lucht aan te leggen. De bouwvergunning is er nog niet, zodat deze parking nog niet klaar zal zijn bij de ingebruikname van het nieuwe justitiegebouw. Er komt in het gebouw wel degelijk een cafetaria voor zo'n 100 à 150 personen. Er komt echter geen restaurant.

Enkel het niveau van eerste aanleg verhuist naar het nieuwe gebouw aan het Bolivarplein. Het hof van beroep blijft voorlopig aan de Waalse Kaai. Later worden, na een grondige renovatie van het oude justitiepaleis, de hoven naar de Leien verhuisd.

De monumentale toegangstrap zal eind september af zijn. Het Bolivarplein wordt door het Vlaamse Gewest helemaal opnieuw ingericht. Tijdens die werkzaamheden blijft het gebouw via de grote trap toegankelijk.

De gerechtelijke overheid moet de nodige maatregelen treffen om de normale gang van zaken in de rechtsspraak niet te laten verstoren door de verhuizing. Daartoe werd vanzelfsprekend een grondige planning opgesteld. De verhuizing zal gebeuren tussen januari en maart 2006. In maart 2006 zullen de eerste zittingen in het nieuwe gebouw plaatsvinden.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het gebruik van elektronische apparatuur bij de griffies" (nr. 6846)

10.01 Claude Marinower (VLD): Er heerst grote verwarring in verband met het gebruik van elektronische of andere moderne informatica-apparaten op de verschillende griffies. De ene griffie staat het gebruik van bijvoorbeeld scanpennen en laptops toe, de andere niet. Er is nood aan meer uniformiteit op dit vlak. Zal de minister in dit verband een rondschrijven richten aan de griffies?

10.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): De rondzendbrief van 7 juli 2004 actualiseert de modaliteiten van de toewijzing van informaticamateriaal aan de magistratuur en aan het personeel van griffies en parketsecretariaten van hoven en rechtbanken. De bedoeling hiervan is drievoudig: de harmonieuze integratie van Phenix,

informatique pour la justice, l'intégration de techniques de communication modernes comme le courriel et l'Internet et, enfin, la sécurisation maximale des réseaux informatiques. Cette lettre a été adressée à tous les chefs de corps des autorités judiciaires et à tous les greffiers en chef et secrétaires en chef des parquets.

Evidemment, des demandes particulières d'utilisation d'un certain type de matériel informatique restent possibles, à condition qu'elles se justifient. Je songe notamment à certaines missions pour des membres de l'ordre judiciaire et certaines tâches spécifiques qui doivent être exécutées dans des circonstances exceptionnelles. Elles constitueront cependant toujours une exception à la règle.

10.03 Claude Marinower (VLD): Je crains qu'il y ait un malentendu. Mon intention était de répondre à la question de savoir pourquoi, lorsqu'ils exercent leur droit de regard dans des dossiers pénaux, les avocats peuvent utiliser des instruments modernes tel que le scanper dans certains greffes et pas dans d'autres ? Les explications fournies par la ministre concernent exclusivement l'utilisation de matériel informatique moderne par le personnel des greffes, non par les avocats. La ministre pourrait-elle d'ailleurs me communiquer le terme exact ?

10.04 Laurette Onkelinx, ministre (en français): Nous sommes bien d'accord, quand il y a du matériel dans les greffes.

10.05 Claude Marinower (VLD): (en français) Pour consulter un dossier répressif, les avocats ne peuvent utiliser le scanner que dans certains greffes. J'ai demandé une circulaire pour uniformiser les pratiques.

10.06 Laurette Onkelinx, ministre: (en français) Très bien.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de

- M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la liste des groupements extrémistes et terroristes" (n° 6870)
- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la liste anversoise de groupements extrémistes et terroristes" (n° 6876)

11.01 Tony Van Parys (CD&V): Au sein des

de la nouvelle informaticeoepassing voor het gerecht, de integratie van moderne communicatietechnieken als e-mail en internet en tot slot de maximale beveiliging van de informaticanetwerken. Deze brief werd gericht aan alle korpschefs van de gerechtelijke overheid en aan de hoofdgriffiers en hoofdsecretarissen van de parketten.

Natuurlijk blijven bijzondere aanvragen inzake het gebruik van welbepaald informaticamateriaal altijd mogelijk, als ze tenminste om specifieke redenen gerechtvaardigd zijn. Hieronder reken ik bepaalde opdrachten voor leden van de rechterlijke orde en bepaalde specifieke taken die in uitzonderlijke omstandigheden moeten worden uitgevoerd. Dit blijven echter steeds uitzonderingen op de algemene regel.

10.03 Claude Marinower (VLD): Ik vrees dat er een misverstand is: het was mijn bedoeling na te gaan waarom, bij de uitoefening door de advocaten van hun inzagerecht in strafdossiers, ze in de ene griffie wel moderne hulpmiddelen als een scanper mogen gebruiken en in de andere niet. De uitleg van de minister slaat uitsluitend op het gebruik van modern informaticamateriaal door het personeel zelf. Misschien kan de minister mij het juiste antwoord toezenden.

10.04 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Daar zijn wij het over eens, wanneer de griffies over het nodige materiaal beschikken.

10.05 Claude Marinower (VLD) (Frans): Enkel in bepaalde griffies mogen advocaten een scanner gebruiken bij het inkijken van een strafdossier. Ik heb gevraagd dat een circulaire zou worden uitgevaardigd teneinde tot een eenvormigheid te komen.

10.06 Minister Laurette Onkelinx (Frans): In orde.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van

- de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de lijst van extremistische en terroristische groeperingen" (nr. 6870)
- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de Antwerpse lijst van extremistische en terroristische groeperingen" (nr. 6876)

11.01 Tony Van Parys (CD&V): Bij de Antwerpse

services de police anversois circule une liste de groupements dits extrémistes et terroristes. Sur cette liste figurent notamment le *Davidfonds*, *Gaia*, le *Bond Beter Leefmilieu* et l'*Humanistisch Verbond*.

Qui a élaboré cette liste pour le moins étonnante ? Comment se peut-il que des organisations comme le *Davidfonds* et l'*Humanistisch Verbond* soient considérées comme terroristes ? Quel est l'objectif précis de cette liste ? Si cette liste était mise en œuvre systématiquement, les présidents du *Davidfonds*, du *Bond Beter Leefmilieu* et de l'*Humanistisch Verbond* risqueraient d'être arrêtés. C'est aberrant !

11.02 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Bien que M. Dewael ait encore tenté de nier l'existence de cette liste la semaine dernière, les services judiciaires de la police fédérale d'Anvers et le procureur d'Anvers, M. Van Lijsebeth, ont dans l'intervalle reconnu que cette liste existait bel et bien. Celle-ci est caractéristique de la politique hilarante, lamentable et inefficace menée dans notre pays en matière de lutte contre le terrorisme.

Les services judiciaires peuvent-ils décider seuls de l'établissement de telles listes ? N'existe-t-il pas de coordination entre les parquets et la Sûreté de l'Etat ? Quelle formation et quel statut sont-ils nécessaires pour établir une telle liste ? Quelle est l'incidence de ces listes pour les membres des organisations mentionnées ? Quelles mesures la ministre prendra-t-elle ?

11.03 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): J'appuie la réponse du ministre de l'Intérieur en commission, qui a clairement nié l'existence d'une telle liste, dont je n'ai jamais été mise au fait, et qui ne correspondrait pas aux missions légales de la Sûreté de l'Etat.

11.04 Tony Van Parys (CD&V): La ministre déclare à raison qu'une telle liste ne peut exister étant donné qu'elle n'est pas fondée légalement, mais aujourd'hui, cette liste existe et des mesures doivent donc être prises. Les Comités R et P doivent ouvrir une enquête. Je suis partisan d'une politique stricte en matière d'extrémisme, de terrorisme et de racisme, mais cette façon de procéder porte préjudice à la lutte contre les véritables organisations extrémistes et terroristes.

11.05 Bart Laeremans (Vlaams Belang): M. Filip

politiediensten circuleert een lijst van zogenaamde extremistische en terroristische groeperingen. Op deze lijst figureren onder meer het *Davidfonds*, *Gaia*, de *Bond Beter Leefmilieu* en het *Humanistisch Verbond*.

Wie is verantwoordelijk voor een dergelijke vreemde lijst? Hoe kan men het *Davidfonds* en het *Humanistisch Verbond* in hemelsnaam als terroristische organisaties bestempelen? Wat is de precieze functie van deze lijst? Bij een consequente toepassing ervan riskeren bijvoorbeeld de voorzitters van het *Davidfonds*, de *Bond Beter Leefmilieu* en het *Humanistisch Verbond* te worden opgepakt. Dit is toch te gek voor woorden!

11.02 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Hoewel minister Dewael het bestaan van deze lijst vorige week nog trachtte te ontkennen, hebben de gerechtelijke diensten van de federale politie in Antwerpen en de Antwerpse procureur Van Lijsebeth intussen haar bestaan erkend. Deze lijst is kenmerkend voor de hilarische, lamentabele en inefficiënte manier waarop er in ons land aan terreurbestrijding wordt gedaan.

Kunnen gerechtelijke diensten zomaar op eigen houtje dergelijke lijsten opstellen? Bestaat er geen coördinatie tussen de parketten en de Staatsveiligheid? Welke opleiding en statuut moet men hebben om dergelijke lijst te kunnen opstellen? Wat zijn de gevolgen voor de leden van de vermelde organisaties? Welke maatregelen zal de minister nemen?

11.03 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Ik onderschrijf het antwoord dat de minister van Binnenlandse Zaken in de commissie gegeven heeft en waarin hij het bestaan van zo'n lijst formeel ontkent. Ik weet daar trouwens niets van, en het zou niet stroken met de wettelijke opdrachten van de Veiligheid van de Staat.

11.04 Tony Van Parys (CD&V): De minister zegt terecht dat een dergelijke lijst niet mag bestaan omdat ze elke wettelijke basis mist, maar ondertussen bestaat ze toch maar en moet er dus opgetreden worden. Het is aangewezen dat de Comités I en P een onderzoek openen. Ik ben voorstander van een strenge aanpak van extremisme, terrorisme en racisme, maar op deze manier schaadt men het optreden tegen de eigenlijke extremistische en terroristische organisaties.

11.05 Bart Laeremans (Vlaams Belang): De heer

De Man a déjà pris une initiative en ce qui concerne les Comités R et P. La ministre pratique la politique de l'autruche. Le procureur M. Van Lijsebeth a reconnu l'existence de la liste. Ce problème n'intéresserait-il pas la ministre ? La liste illustre néanmoins le grand amateurisme qui caractérise la lutte contre le terrorisme dans notre pays.

L'incident est clos.

12 Question de Mme Yolande Avontroodt à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la pénurie de places dans le secteur de l'aide spéciale à la jeunesse" (n° 6844)

12.01 Yolande Avontroodt (VLD): L'Union néerlandophone des magistrats de la jeunesse plaide en faveur de la création d'un centre pédopsychiatrique légal à l'instar du modèle néerlandais. Ce centre permettrait de procéder de manière indépendante à un screening des jeunes délinquants. La ministre a-t-elle pris une initiative visant à mettre sur pied un tel centre?

12.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): La création d'un centre psychiatrique indépendant pour jeunes délinquants, subventionné par le ministère de la Justice, n'est pas envisagée. Certains centres psychiatriques ont, dans le cadre d'un projet pilote, développé une structure d'accueil spécifique pour les mineurs souffrant de troubles psychiatriques. Il est opportun d'en tenir compte dans le cadre de la réforme de la loi relative à la protection de la jeunesse. Les accords entre le ministre de la Santé et les établissements psychiatriques peuvent être adaptés en vue d'imposer la prise en charge des jeunes placés par le tribunal de la jeunesse.

12.03 Yolande Avontroodt (VLD): Les juges de la jeunesse souhaitent pouvoir faire appel à un centre psychiatrique indépendant avant de se prononcer sur un jeune délinquant.

12.04 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): Il est possible de désigner un expert indépendant.

Le **président**: Notre pays compte trop peu de psychiatres spécialisés dans les problèmes de la jeunesse. Il faut parfois patienter un an avant de pouvoir en consulter un.

12.05 Laurette Onkelinx, ministre (en

Filip De Man heeft al een initiatief genomen wat betreft de Comités I en P. De minister doet aan struisvogelpolitiek. Procureur Van Lijsebeth heeft het bestaan van de lijst erkend. Interesseert het probleem de minister soms niet? De lijst toont nochtans aan met welk verregaand amateurisme de strijd tegen het terrorisme in ons land wordt gevoerd.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van mevrouw Yolande Avontroodt aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het tekort aan plaatsen in de bijzondere jeugdzorg" (nr. 6844)

12.01 Yolande Avontroodt (VLD): De Nederlandstalige Unie van Jeugdmagistraten pleit voor de oprichting van een forensisch jeugdpsychiatrisch centrum naar Nederlands model, waar men een onafhankelijke screening van jeugdige delinquenten zou kunnen uitvoeren. Heeft de minister het initiatief genomen voor de oprichting van een dergelijk centrum?

12.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): De oprichting van een door het ministerie van Justitie gesubsidieerd, onafhankelijk psychiatrisch centrum voor jonge delinquenten wordt niet overwogen. Bepaalde psychiatrische centra ontwikkelden in het kader van een proefproject een specifieke opvang voor minderjarigen met psychiatrische stoornissen. Het is opportuun om daarmee rekening te houden bij de hervorming van de wet op de jeugdbescherming. De akkoorden tussen de minister van Volksgezondheid en de psychiatrische instellingen kunnen worden aangepast om een verplichting in te voeren om jongeren die geplaatst worden door de jeugdrechtbank, op te nemen.

12.03 Yolande Avontroodt (VLD): De jeugdrechters willen een beroep kunnen doen op een onafhankelijk psychiatrisch centrum vooraleer zij oordelen over een jonge delinquent.

12.04 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): De mogelijkheid bestaat om een onafhankelijk expert aan te stellen.

De **voorzitter**: Er zijn te weinig jeugdpsychiaters beschikbaar. Soms duurt het een jaar vooraleer men ze kan raadplegen.

12.05 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands):

néerlandais): A qui peuvent s'adresser ces jeunes ? Voilà le fond du problème.

Waarheen moeten die jongeren? Dat is de hamvraag.

(En français) La réforme de 1965 a voulu donner des possibilités supplémentaires à des jeunes d'être accueillis dans des centres médicaux spécialisés.

(Frans) De hervorming van 1965 strekte ertoe jongeren extra mogelijkheden te bieden inzake de opvang in gespecialiseerde medische centra.

12.06 Yolande Avontroodt (VLD): Les projets sont valables, mais les juges de la jeunesse demandent explicitement de pouvoir se faire conseiller et accompagner par un centre spécialisé en psychiatrie juvénile légale avant de se prononcer sur un dossier.

12.06 Yolande Avontroodt (VLD): De projecten zijn goed, maar de jeugdrechters vragen uitdrukkelijk dat zij zich door een onafhankelijk, forensisch jeugdpsychiatrisch centrum kunnen laten adviseren en begeleiden voor ze zich over een zaak uitspreken.

12.07 Laurette Onkelinx, ministre *(en néerlandais)*: C'est déjà possible maintenant.

12.07 Minister Laurette Onkelinx *(Nederlands)*: Dat is nu al mogelijk.

(En français) Un magistrat peut désigner qui il veut pour pouvoir juger en connaissance de cause. S'il y a une pénurie, c'est autre chose.

(Frans) Een magistraat kan aanwijzen wie hij wil om zich met kennis van zaken te kunnen uitspreken. Als er een tekort is, dan is dat een andere zaak.

12.08 Yolande Avontroodt (VLD): J'espère que la ministre fera vérifier s'il existe des délais d'attente pour les experts. Il faudra mieux structurer les procédures dans l'intérêt des jeunes délinquants.

12.08 Yolande Avontroodt (VLD): Ik hoop dat de minister laat nagaan of er wachttijden zijn voor experts. Men moet dit, in het belang van de jonge delinquenten, beter structureren.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 12h.06.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.06 uur.